

RU

KREPTA 7 КОРПУС ПЛАСТИКОВЫЙ С МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ ДВЕРЦЕЙ ВСТРАИВАЕМЫЙ ТИПА КМПв

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

KREPTA 7 корпус пластиковый с металлической дверцей встраиваемый типа КМПв товарного знака IEK (далее – корпус) предназначен для установки в него модульной аппаратуры распределения электроэнергии переменного тока напряжением до 1000 В и частотой 50 Гц.

Корпус предназначен для установки в нишах стен из негорючих материалов внутри жилых, общественных, производственных и подсобных помещений.

Нормальные условия эксплуатации:

- температура эксплуатации от минус 25 °С до плюс 40 °С;
- группа условий эксплуатации по ГОСТ 30631 – М4;
- высота над уровнем моря – до 2000 м;
- относительная влажность воздуха при температуре плюс 20 °С до 90 %;
- окружающая среда невзрывоопасная, не содержащая токопроводящей пыли, агрессивных газов и паров, разрушающих полимерные материалы и уплотнения и ухудшающих изоляционные свойства изделия.

Технические характеристики

Основные технические характеристики корпусов приведены в таблице 1.

Габаритные и установочные размеры корпусов приведены на рисунке 1.

Комплектность

Комплект поставки корпуса приведён в таблице 2.

Правила и условия безопасного и эффективного использования

Меры безопасности

Зашита персонала от прямого прикосновения к токоведущим частям обеспечивается оболочкой.

Работы по монтажу и техническому обслуживанию корпуса должны производиться в обесточенном состоянии электросети с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Корпус неремонтопригоден. При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать.

Правила монтажа

Для установки корпуса необходимо произвести следующие операции:

- снять переднюю панель с основания корпуса;
- при помощи слесарного ножа прорезать необходимые монтажные отверстия на задней поверхности основания;
- установить требуемую электроаппаратуру;
- выполнить внутренние электрические соединения;
- установить кронштейны в пазы на основании корпуса;
- закрепить корпус в нише стены при помощи дюбель-гвоздей или саморезов (в комплект поставки не входят);
- подключить отходящие и вводные проводники;
- при необходимости удалить из окна передней панели выламываемые модульные заглушки;
- установить переднюю панель и при необходимости провести пломбировку корпуса;
- закрыть дверцу.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование корпуса должно осуществляться в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами, действующими на данном виде транспорта.

Транспортирование корпуса в части воздействия механических факторов осуществляется по группе С и Ж ГОСТ 23216, в части воздействия климатических факторов – по группе 4 (Ж2) ГОСТ 15150.

Хранение корпуса осуществляется в упаковке изготовителя в неотапливаемых хранилищах в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом при температуре от минус 50 °С до плюс 40 °С.

В процессе транспортирования и хранения изделие не должно подвергаться воздействиям механических нагрузок, ударов, влаги и прямого солнечного излучения.

При транспортировании и хранении изделие в упаковке должно быть уложено на деревянные поддоны или на сухие и ровные поверхности. Попадание под штабель посторонних предметов, воды и горюче-смазочных материалов не допускается.

Корпус не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации изделие передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством РФ.

Транспортирование корпуса осуществляется под навесом в макроклиматических районах с умеренным и холодным климатом в условно чистой атмосфере при температуре от 50 °С до плюс 50 °С.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации корпусов – 5 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Изготовитель вправе снять с себя гарантийные обязательства в случае повреждения изделия в результате нарушения правил транспортирования, хранения, монтажа или эксплуатации.

Срок службы изделия: 10 лет. По истечении срока службы изделие утилизировать.

EN

KREPTA 7 FLUSH-MOUNTED MODULAR PLASTIC DISTRIBUTION ENCLOSURE WITH A METAL DOOR

Basic information on the product

Flush-mounted modular plastic distribution enclosure with a metal door of the IEK trademark (hereinafter referred to as the *case*) is designed for installing modular AC power distribution equipment with a voltage of up to 1000 V and a frequency of 50 Hz in it.

The *case* is designed for installation in niches of walls made of non-flammable materials inside residential, public, industrial and utility rooms.

Normal operating conditions:

- operating temperature from minus 25 °C to plus 40 °C;

- altitude above sea level – 2000 m max.;

- relative humidity at a temperature of plus 20 °C to 90 %;

- the environment is non-explosive, should not contain conductive dust, aggressive gases and vapors that destroy polymer materials and seals and worsen the insulation properties of the product.

Technical characteristics

The main technical characteristics of the cases are given in the table 1.

The overall and installation dimensions of the cases are shown in figure 1.

Completeness of set

The scope of delivery of the case is shown in the table 2.

Terms and conditions for safe and effective use

Security measures

Protection of personnel from direct contact with live parts is provided with the shell.

Installation and maintenance of the case must be carried out in a de-energized state of the power network in compliance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

The case is not repairable. If a malfunction is detected after the warranty period, dispose of the product.

Installation rules

To install the case, the following operations must be performed:

- remove the front panel from the base of the case;
- using a locksmith's knife, cut the necessary mounting holes on the back surface of the base;
- using a locksmith's knife, cut the necessary holes for the input- and output of wires and cables;
- install the required electrical equipment;
- make internal electrical connections;
- install the brackets in the slots on the base of the case;
- fix the case in the wall niche using dowel nails or self-tapping screws (not included in the delivery package);
- connect the outgoing and input conductors;
- if necessary, remove the breakable modular plugs from the front panel window;
- install the front panel and, if necessary, seal the case;
- close the door.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the case must be carried out in the manufacturer's packaging by any type of roofed transport in accordance with the rules applicable to this type of transport.

The case is to be stored in the manufacturer's package in unheated storage facilities in macroclimatic areas with a moderate and cold climate at temperatures from minus 50 °C to plus 40 °C.

During transportation and storage, the product must not be exposed to excessive mechanical loads, shocks, water and direct solar radiation.

During transportation and storage, the packaged product must be placed on wooden pallets or on dry and flat surfaces. Foreign objects, water and fuel and lubricants are not allowed to get under the stack.

The cases should not be disposed as household waste. To dispose of the product, transfer it to a specialized enterprise for processing secondary raw materials in accordance with the legislation in the territory of sale.

The case is to be transported under a canopy in macroclimatic areas with a moderate and cold climate in a relatively clean atmosphere at a temperature from 50 °C to plus 50 °C.

Service life and manufacturer's warranty period

The warranty period of operation of the cases is 5 years from the date of sale, provided that the consumer complies with the rules of operation, transportation, storage.

The manufacturer has the right to withdraw from the warranty in case of damage to the product as a result of violation of the rules of transportation, storage, installation or operation.

Service life: 10 years. After the end of the service life, dispose of the product.

KZ

KREPTA 7 KIRIKTIRILGEN PLASTIKALYQ MODULDIK KORPUS METALL ESIGI BAR

Büйім тұралы негизгі мәліметтер

KREPTA 7 kirkirilgen plastikalyq moduldik korpus IEK taur belgisine (бұдан äri – корпус) özine kerneui 1000 V deiingi jäne jılıgi 50 Hz ainyomaly toktyň elektr energiasyn taratatyn moduldik apparaturany ornatuğa arnalğan.

Korpus türğyn, qoǵamdyq, öndiristik jäne qosalqy üi-jailardyn işinde janbaityn materialdardan jasalǵan qabyrgalardyn quystaryna ornatuğa arnalğan.

Qalypty paidalanu şartты:

- paidalanu temperatursasy minus 25 °C temperaturada plus 40 °C-ge deiin;
- MEMST 17516.1 – M4 boiynşa paidalanu şarttarynyň toby;
- tenjiz dengeiinen biiltigi – 2000 m deiin;
- salystyrmały aua yılgaǵdylyǵ plus 20 °C temperaturada 90 %-ǵa deiin;
- jarylǵyş emes qorşaǵan orta, qúramynda ötkizgiş şan, polimer materialdar men tyǵyzdaǵystardy būzatyn jäne būymyrny oqşaulau qasietterin naşarlatatyn agressivti gazdar men bular joq.

Teknikalyq sıpattamalary

Korpustardyn negizgi teknikalyq sıpattamalary 1-kestede keltirilgen.

Korpustyň gabaritik jäne ornatu ölçemderi 1-surette körseltilgen.

Jinaqtalym

Korpusty jetkizu jiyntyǵy 2-kestede keltirilgen.

Qauipsiz jäne tiimdi paidalanu erejeleri men şartты

Qauipsizdik şaralary

Personaldy tok ötkizgiş bölükterge tikelei janasudan qorǵau qabyqşamen qamtamasız etiledi.

Korpusty montajdau jäne teknikalyq qyzmet körsetü boiynşa jümystar

Elektr teknikasy salasyndaǵy normativtik-teknikalyq qújattama talaptaryn saqtai otyryp, elektr jelisiniń toktan aýjratylǵan küiinde jürgizilui tiis.

Korpus jöndeuge jaramsyz. Eger kepildik merzimi ayaqtalǵannan keiin aqaulyq tabylsa, önimdi tastańyz.

Montajdau erejeleri

Korpusty ornatu üçin mynadai operasialardy jürgizu qajet:

- aldynǵy paneldi korpustyň tübinen alynyz;
- slesarlyq pyşaqtıq kömegimen bazanyň artqy betindegi qajetti ornatu
- tesikterin kesinjiz;
- slesarlyq pyşaqtıq kömegimen symdar men kabelderdi şygaruǵa qajetti
- tesikterdi kesinjiz;
- qajetti elektr apparaturasyn ornatu;
- iški elektr qosylymdaryn oryndau;
- kronşteinderdi korpus negizindegi oiyqtarǵa ornatu;
- korpusty diubel-şegelerdiň nemese bürandalardyn kömegimen qabyrǵa
- quysyna bekitü (jetkizu jinaǵyna kirmeidi);
- şygyş jäne kirispe ötkizgişterdi qosu;
- qajet bolǵan jaǵdaida, aldynǵy paneldiň terezesinen moduldik biteuişterdi
- alyp tastańyz;
- aldynǵy paneldi ornatu jäne qajet bolǵan jaǵdaida korpusty plombalau;
- esiki jabu.

Tasymaldaу, saqtau jäne kädege jaratu

Korpusty tasymaldaу öndiruşının qaptamasynda köliktiж osy türinde qoldanylatten erejelerge säikes jabyq köliktiж kez kelgen türimen jüzege asyryluy tiis.

Mehanikalyq faktorlardyrın äseri böliginde korpusty tasymaldaу MEMST 23216 S jäne J toby boynşa, klimattyq faktorlardyrın äseri böliginde - MEMST 15150 4 (J2) toby boynşa jüzege asyrylady.

Korpusty saqtau minus 50 °C-den plus 40 °C-ge deiingi temperaturada qonyrjai jäne suyq klimaty bar makroklimatty audandarda жылтылмаитын qoimalarda daiyndauşynyң qaptamasynda jüzege asyrylady.

Tasymaldaу jäne saqtau prosesinde önim mehanikalyq yüktemelerge, soqqylarşa, ylgalga jäne tikelei kün säülesine üşyramau kerek.

Tasymaldaу jäne saqtau kezinde büйим oramda ağaş tügyryqtarşa nemese qırғaq jäne tegis betterge salynuň tiis. Qatardyn astyna böгde zattardyn, sudyn jäne janar-jağarmai materialdarynyň tüsüne bol berilmeidi.

Korpus türmystyq qaldyqtar retinde kädege jaratylmaidy. Qaita öndeу üшin önim Resei Federasiasynyň zañnamasyna säikes qaitalamá şikizatty qaita öndeу üшin mamandandyrylgan käsiportynça beriledi.

Korpusty tasymaldaу qalypty jäne suyq klimaty bar makroklimatty audandarda şartty türde taza atmosferada 50 °C-den plus 50 °C-ge deiingi temperaturada qalqanyň astynda tasimaldanadı.

Qyzmet merzimi jäne daiyndauşynyң kepildikteri

Korpustardy paidalanudyн kepildik merzimi – tütynuşy paidalanu, tasymaldaу jäne saqtau erejelerin saqtaǵan jaǵdaida, satylǵan kunnen bastap 5 jyl.

Daiyndauşy tasymaldaу, saqtau, montajdaу nemese paidalanu erejelerin bütü natijsinde önim zaqymdalǵan jaǵdaida kepildik mindettemelerin alyp tastauǵa qüqyly.

Büiyimnyň qyzmet etu merzimi: 10 jyl. Onyq qyzmet merzimi ötkennen keiin büiyimdy kädege jaratu kerek.

UA

KREPTA 7 КОРПУС ПЛАСТИКОВИЙ З МЕТАЛЕВОЮ ДВЕРЦЕЮ ВБУДОВАНИЙ ТИПУ КМПв

Основні відомості про виріб

KREPTA 7 корпус пластиковий з металевою дверцею вбудований типу КМПв торговельної марки IEK (далі - корпус) призначений для встановлення в ньому модульної апаратури розподілу електроенергії змінного струму напругою до 1000 В частотою 50 Гц.

Корпус призначений для встановлення в нишах стін з негорючих матеріалів всередині житлових, громадських, виробничих та підсобних приміщень.

Умови експлуатації:

- температура експлуатації від мінус 25 °C до плюс 40 °C;
- група механічного виконання згідно ГОСТ 17516.1 – М4;
- висота над рівнем моря – до 2000 м;
- відносна вологість повітря за температури плюс 20 °C до 90 %;
- навколошне середовище не вибухонебезпечне, що не містить струмопровідного пилу, агресивних газів і парів, які руйнують полімерні матеріали та ущільнення та погіршують ізоляційні властивості виробу.

Технічні характеристики

Основні технічні характеристики корпусів наведені в таблиці 1.

Габаритні та установочні розміри корпусів наведені на рисунку 1.

Комплектність

Комплект поставки корпусу наведено в таблиці 2.

Правила та умови безпечної і ефективного використання

Заходи безпеки

Захист персоналу від прямого дотику до струмопровідних частин забезпечується оболонкою.

Роботи з монтажу та технічного обслуговування корпусу повинні проводитись в зне斯特румленому стані електромережі з дотриманням вимог нормативно-технічної документації в галузі електротехніки.

Корпус є неремонтопридатним виробом. При виявленні несправності після закінчення гарантійного строку виріб утилізувати.

Правила монтажу

Для встановлення корпусу необхідно виконати такі дії:

- зняти передню панель з основи корпусу;
- за допомогою слюсарного ножа прорізати необхідні монтажні отвори на задній поверхні основи корпусу;
- за допомогою слюсарного ножа прорізати необхідні отвори для введення-виведення проводів та кабелів;
- встановити необхідну електроапаратуру;
- виконати внутрішні електричні з'єднання;
- встановити кронштейни в пази на основі корпусу;
- закріпити корпус в ніші стіни за допомогою дюбель-цивяхів або саморізів (в комплект поставки не входять);
- підключити відхідні та ввідні провідники;
- при необхідності видалити з вікна передньої панелі виламуванні модульні заглушки;
- встановити передню панель та при необхідності провести пломбування корпусу;
- зачинити дверцю.

Транспортування, зберігання та утилізація

Транспортування корпусу повинно здійснюватися в упаковці виробника будь-яким видом критого транспорту відповідно до правил, що діють на даному виді транспорту.

Транспортування корпусів в частині впливу механічних факторів здійснювати за температури від мінус 40 °C до плюс 50 °C. Кількість перевантажень не обмежена.

В частині впливу кліматичних факторів – за групою 4 (Ж2) згідно ГОСТ 15150.

Зберігання корпусу здійснюється в упаковці виробника в неопалюваних сховищах в макрокліматичних районах з помірним та холодним кліматом за температури від мінус 50 °C до плюс 40 °C.

В процесі транспортування та зберігання виріб не повинен піддаватися впливам механічних навантажень, ударів, вологи та прямого сонячного випромінювання.

При транспортуванні та зберіганні виріб в упаковці повинен бути укладено на дерев'яні піддони або на сухі і рівні поверхні. Попадання під штабель сторонніх предметів, води та паливно-мастильних матеріалів не допускається.

Утилізувати корпус згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції».

Транспортування корпусу здійснюється під навісом в макрокліматичних районах з помірним та холодним кліматом в умовно чистій атмосфері за температури від 50 °C до плюс 50 °C.

Строк служби та гарантії виробника

Гарантійний строк експлуатації корпусів - 5 років від дати продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації, транспортування та зберігання.

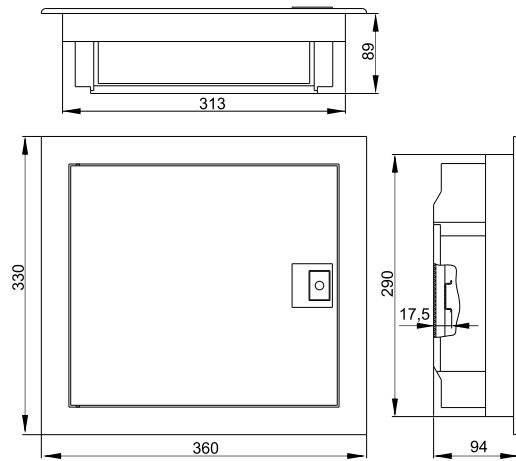
Виробник має право зняти з себе гарантійні зобов'язання в разі пошкодження виробу в результаті порушення правил транспортування, зберігання, монтажу або експлуатації.

Строк служби виробу: 10 років. Після закінчення строку служби виріб утилізувати.

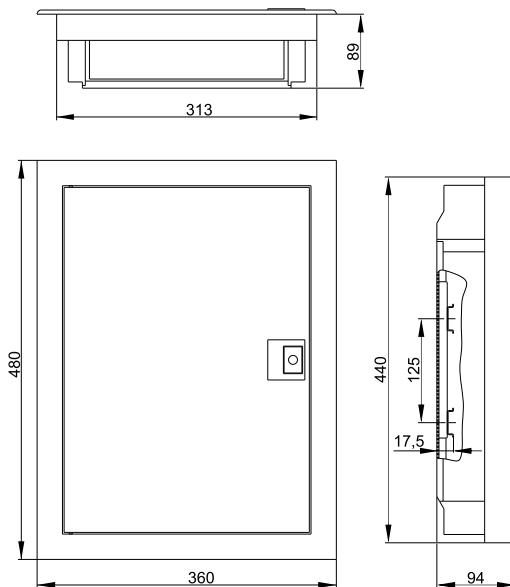
Таблица/Table/Keste/Таблиця 1

Параметры / Parameters / Parametrleri / Технічні характеристики	Значение для корпуса типа / Value for a case type / Korpusqa arnalğan mən / Значення для корпусу типу			
	КМПв 4/14	КМПв 4/28	КМПв 4/42	КМПв 4/56
Номинальное напряжение, В / Rated voltage, V / Nominaldy kerneu, V / Номінальна напруга, В	230/400			
Номинальный ток устанавливаемых аппаратов, А / Rated current of mounted transformers, A / Ornatylatyn apparattardыу nominaldy togy, A / Номінальний струм апаратів, що встановлюються, А	63			
Номинальная частота тока, Гц / Rated current frequency, Hz / Nominaldy tok jılıgi, Hz / Номінальна частота струму, Гц	50			
Количество модульных аппаратов* / Quantity of modular* / Korpusqa ornatylatyn moduldik apparattardыу* / Кількість модульних апаратів*	14	28	42	56
Количество рядов/ Quantity of rows / Qatarlar sany / Кількість рядів	1	2	3	4
Номинальная электрическая прочность изоляции, В / Rated electrical insulation strength, V / Nominaldy elektr oqsaulau beriktigi, V / Номінальна електрична міцність ізоляції, В,	660			
Рассеиваемая мощность, Вт / Power dissipation, W / Taratylatyn quat, W / Потужність, що розсіюється, Вт	75,5	150	225,5	300
Статическая нагрузка, Н / Static loading, N / Statikalyq yükteme, N / Статичне навантаження, Н	16	34	50	67
Степень защиты от внешних механических ударов по ГОСТ IEC 62262 / IEC 62262 mechanical shock protection class / MEMST IEC 62262 boiynşa syrtqy mehanikalıq soqylardan qorǵau därejesi / Ступінь захисту від зовнішнього механічного впливу згідно ДСТУ IEC 62262	IK05			
Степень защиты от проникновения твердых предметов и воды по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / IEC 60529 ingress protection / MEMST 14254 (IEC 60529) boiynşa qatty zaltar men sudyŋ kirulinen qorǵau därejesi / Ступінь захисту від проникнення твердих предметів та води згідно ДСТУ EN 60529	IP30			
Масса, кг / Mass, kg / Salmaǵy, kg / Maca, кг	2,1	2,8	3,6	4,3

* Ширина модульного аппарата – 18 мм. / Modular transformer width – 18 mm. / Moduldik apparattyı eni – 18 mm. / Ширина модульного аппарата – 18 мм.

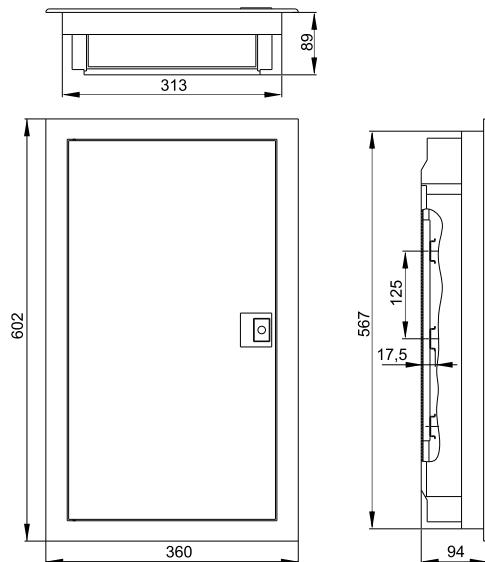


a) КМПв 4/14

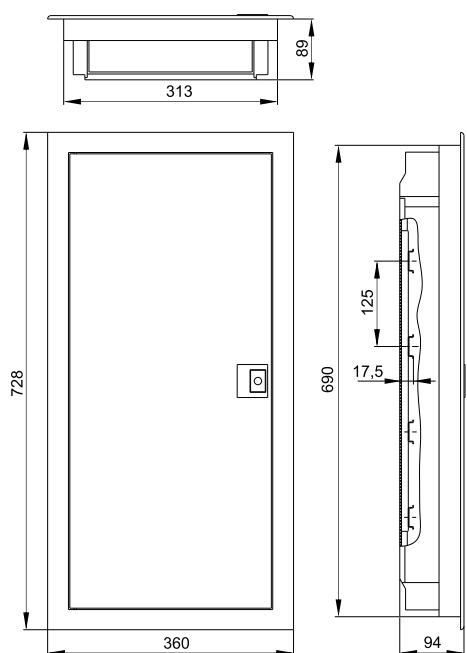


б) КМПв 4/28

Рисунок / Figure / Suret 1



в) КМІВ 4/42



г) КМІВ 4/56

Рисунок 1 (продовження) / Figure 1 (continued) / 1-suret (jalğasy) / Рисунок 1 (продовження)

Таблица/Table/Keste/Таблиця 2

Наименование/Name/Atauy/Найменування	Количество для корпуса типа, шт. (экз.) / Quantity for the type of the case, pcs. (ex.) / Korpusqa arnalğan mən / Кількість для корпусу типу, шт. (прим.)			
	КМПв 4/14	КМПв 4/28	КМПв 4/42	КМПв 4/56
Корпус/ Case/Korpus	1			
Шина* на 15 присоединений / Bus* for 15 connections / 15 qosylysqa arnalğan şına* / Шина * на 15 приєднань	2	-	-	-
Шина* на 17 присоединений / Bus* for 17 connections / 17 qosylysqa arnalğan şına* / Шина * на 17 приєднань	-	2	-	-
Шина* на 22 присоединения / Bus* for 22 connections / 22 qosylysqa arnalğan şına* / Шина * на 22 приєднань	-	-	2	-
Шина* на 26 присоединений / Bus* for 26 connections / 26 qosylysqa arnalğan şına* / Шина * на 26 приєднань	-	-	-	2
DIN-рейка / DIN rail / DIN-sere	1	2	3	4
Кронштейн монтажный / Mounting bracket / Montajdau kronşteini / Кронштейн монтажний	4			
Кронштейн соединительный / Connecting bracket / Bailanystyruşy kroñstein / Кронштейн з'єднувальний	1			
Заглушка/ Plug/ Biteuiş	4			
Паспорт/Passport/Pasport	1			

*Шина в комплекте с суппортом. / The bus is complete with a support. / Jinyntqta supporty bar şına. / Шина в комплекті з супортом.

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организацию: /

During the warranty period and in case of complaints, contact the seller or organization: /

Kepildikti mindettemeler kezenjinde jäne narazylyqtar tuyndağan jağdaida, satuşyǵa nemese kelesi uiymdarǵahabarlasыңыз: /

У період гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або в організації: /

Российская Федерация ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»

142100, Московская область,
г. Подольск, проспект Ленина,
дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Страны Европы

Республика Латвия

SIA "IEK Northern Europe"

Ропажский край, Стопинская волость,
Румбула, улица Маскавас 497
Тел: +371 67205159, +371 28684723
E-mail: infoneu@iek.group
www.iek.group

Страны Азии

Республика Казахстан

ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»

040916, Алматинская область,
Карасайский район, с. Иргели,
мкр. Акжол 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАЇНА

ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ

УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»

08132, Киевская область,
Киево-Святошинский район,
г. Вишневое, ул. Киевская, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua

Russian Federation "IEK HOLDING" LLC

107/49 Prospect Lenina, office 457, Podolsk,
Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru
www.iek.ru

Europe

Republic of Latvia

SIA "IEK Northern Europe"

Address: Maskavas iela 497, Rumbula,
Stopiņu pagasts, Ropažu novads,
LV-2121, Latvija
Tel: +371 67205159,
Mob: +371 28684723
E-mail: infoneu@iek.group
www.iek.group

Azıla elderi

Qazaqstan Respublikasy

"TD IEK. KAZ" JSS

040916, Almaty oblysy, Qarasai audany,
Irgeli auyly, Ajqol yqş. aud., 71A
Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru
www.iek.kz

УКРАЇНА

ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ

УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ"

08132, Київська область,
Киево-Святошинський район,
м. Вишневе, вул. Київська, 6В
Тел.: +38 (044) 536-99-00
info@iek.com.ua
www.iek.ua